



**Інструкція до електронного замка
Q2, Q2E**

**Electronic code lock
Q2, Q2E**

**Anleitung zum elektronischen Schloss
Q2, Q2E**




 **Контакти**
ТОВ «ВКП ПАРИТЕТ- К»
04052, Україна, м. Київ, вул. Глибочицька 40-У
Тел.: +38 044 531-91-00
<https://paritet-k.com.ua>
<https://griffonsafes.com>
e-mail: office@griffonsafes.com

 **Сервісна служба**
16610, Україна, Чернігівська обл.,
м. Ніжин, вул. Носівський шлях, 3-В
Тел.: +38 04631 751-44
Тел.: +38 050 444-64-21
e-mail: service@griffonsafes.com

 **Contacts**
PARITET – K, Ltd
40-U, Glybochytka str., Kiev, Ukraine, 04052
Tel.: +38 044 531-91-00
<https://paritet-k.com.ua>
<https://griffonsafes.com>
e-mail: office@griffonsafes.com

 **Customer Service**
3-B Nosovskyy shlyakh str.,Nezhin,
Chernihiv region, Ukraine, 16610
Tel.: +38 04631 751-44
Tel.: +38 050 444-64-21
e-mail: service@griffonsafes.com

 **Kontakte**
„WKP PARITET-K“ Ltd
04052, Ukraine, Kiev, Glybochytka Str.,40-U
Tel.: +38 044 531-91-00
<https://paritet-k.com.ua>
<https://griffonsafes.com>
e-mail: office@griffonsafes.com

 **Kundenservice**
16610, Ukraine, Gebiet Tschernihiw,
Nizhyn, Nosivskiy Shlyakh, 3-B
Tel.: +38 04631 751-44,
Tel.: +38 050 444-64-21
e-mail: service@griffonsafes.com



Інструкція до електронного замка Q2, Q2E

Замок має два коди користувача: код «користувача 1» та код «користувача 2».

За стандартними налаштуваннями в замку встановлений заводський код «користувача 1» – 123 (3 цифри) та код «користувача 2» – 111 (3 цифри).

1. ВІДКРИТТЯ СЕЙФА

- ✔ Натисніть клавішу (*), щоб вивести систему з режиму сну.
- ✔ Наберіть 123 і натисніть «#» для підтвердження.

Якщо код введений правильно, пролунає звуковий сигнал, а на світлодіодному індикаторі з'явиться напис «OPEN».

- ✔ Протягом 5 (п'яти) секунд замок закривається.

У разі помилкового введення коду прозвучать 3 (три) коротких звукових сигнали, що супроводжуються написом на індикаторі «ERROR».

Увага! Якщо Ви 3 (три) рази поспіль ввели неправильний код, електроніка заблокується на 5 (пять) хвилин.

2. ВСТАНОВЛЕННЯ НОВОГО КОДУ «КОРИСТУВАЧА 1»

- ✔ Натисніть * 1 2 3 # відкрийте замок, і відразу натисніть *.
- ✔ На світлодіодному індикаторі з'явиться напис «Code-1», введіть новий код та натисніть клавішу «#», на індикаторі з'явиться напис «AGAIN», повторно введіть новий код та натисніть клавішу «#», на індикаторі з'явиться напис «Good», це означає що перший код змінено успішно.
- ✔ Користувач може встановити код із комбінації 3–15 цифр.

Перевірте правильність введення нового коду при відкритих дверях сейфа!

3. ВСТАНОВЛЕННЯ НОВОГО КОДУ «КОРИСТУВАЧА 2»

- ✔ Натисніть * 1 1 1 # відкрийте замок, і відразу натисніть *.
- ✔ На світлодіодному індикаторі з'явиться напис «Code-2», введіть новий код та натисніть клавішу «#», на індикаторі з'явиться напис «AGAIN», повторно введіть новий код та натисніть клавішу «#», на індикаторі з'явиться напис «Good», це означає що другий код змінено успішно.
- ✔ Користувач може встановити код із комбінації 3–15 цифр.

Перевірте правильність введення нового коду при відкритих дверях сейфа!

Увага! Обов'язково замініть заводські коди користувачів на Ваші особисті коди після покупки сейфа.

4. ПРИХОВАНИЙ І ВІДОБРАЖУВАНИЙ КОД

- ✔ Натисніть клавішу (*), двічі перед введенням коду, щоб код був прихований. Наступного разу код буде відображатися.

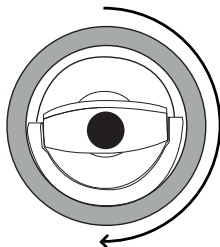
5. ІНДИКАТОР НИЗЬКОГО ЗАРЯДУ БАТАРЕЇ

Якщо на світлодіодному індикаторі відображається сигнал розряду батареї, потрібно змінити батареї (4 батарейки типу AA, 1,5 В). Якщо відображається заряд повної батареї, це означає, що батареї достатньо заряджені.

6. АВАРІЙНЕ ВІДКРИТТЯ. ЛИШЕ ДЛЯ ЗАМКА Q2E.

Замок Q2E оснащений аварійним ключем. Для того, щоб відкрити замок за допомогою аварійного ключа потрібно виконати наступні пункти:

- ✔ Поверніть кодонабирач проти годинникової стрілки до упору,
- ✔ вийміть батарейки,
- ✔ вставте аварійний ключ в отвір до упору та поверніть проти годинникової стрілки теж до упору,
- ✔ притримуючи ключ, поверніть ручку сейфа за годинниковою стрілкою та відкрийте двері.



Electronic code lock Q2, Q2E USER MANUAL

ENG

The lock has two user codes: «user 1» code and «user 2» code.

According to the default settings, the factory «user 1» code - 123 (3 digits) and the «user 2» code - 111 (3 digits) are set in the lock.

1. OPENING THE SAFE

- ⊗ Press (*) key to wake the system from sleep mode.
- ⊗ Dial 123 and press «#» to confirm.

If the code is entered correctly, a beep will sound and the LED will show «OPEN».

- ⊗ In 5 (five) seconds the lock closes.

In case of incorrect code entry, 3 (three) short beeps will sound, accompanied by the inscription «ERROR» on the indicator.

WARNING! If you enter the wrong code 3 (three) times in a row, the lock will be blocked for 5 (five) minutes.

2. INSTALLATION OF NEW «USER 1» CODE

- ⊗ Press * 1 2 3 # to open the lock and press *.
- ⊗ "Code-1" inscription will appear on the LED indicator, enter the new code and press "#" key, word "AGAIN" will appear on the indicator, re-enter the new code and press "#" key, the indicator will show the inscription «Good», it means that the first code has been changed successfully.
- ⊗ The user can set a code involving combination of 3-15 digits.

Check the correctness of entering the new code with the safe door open!

3. INSTALLATION OF NEW «USER 2» CODE

- ⊗ Press * 1 1 1 # to open the lock and press *.
- ⊗ "Code-2" inscription will appear on the LED indicator, enter the new code and press "#" key, word "AGAIN" will appear on the indicator, re-enter the new code and press "#" key, the indicator will show the inscription «Good», it means that the second code has been changed successfully.
- ⊗ The user can set a code involving combination of 3-15 digits.

Check the correctness of entering the new code with the safe door open!

WARNING! Be sure to replace the factory user codes with your personal codes after purchasing the safe.

4. HIDDEN AND DISPLAYED CODE

- ⊗ Press (*) key twice before entering the code to hide the code. The code will be displayed next time.

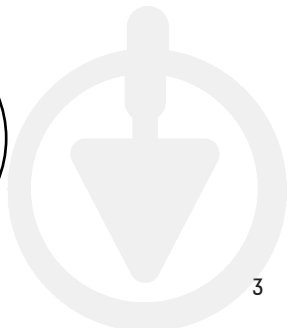
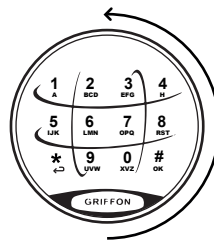
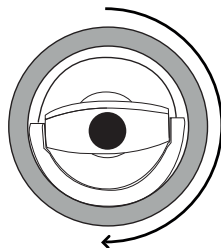
5. LOW BATTERY INDICATOR

If the LED indicator shows a low battery signal, you need to change the batteries (4 AA batteries, 1.5 V). If full battery indication is displayed, it means that the batteries are sufficiently charged.

6. EMERGENCY OPENING ONLY FOR Q2E LOCK.

The Q2E lock is equipped with an emergency key. In order to open the lock with an emergency key, you need to perform the following steps:

- ⊗ turn the dialpad counterclockwise as far as it will go,
- ⊗ remove the batteries,
- ⊗ insert the emergency key into the hole as far as it will go and turn it counter-clockwise as far as it will go,
- ⊗ while holding the key, turn the safe handle clockwise and open the door.





Anleitung zum elektronischen Schloss Q2, Q2E

Das Schloss verfügt über zwei Benutzercodes: den Code für «Benutzer 1» und den Code für «Benutzer 2». Standardmäßig ist das Schloss mit dem Werkscode für «Benutzer 1» - 123 (3-stellig) und dem Code für «Benutzer 2» - 111 (3-stellig) eingestellt.

1. SAFE ÖFFNEN

- ✔ Drücken Sie die Taste (*), um das System aus dem Ruhezustand aufzuwecken.
 - ✔ Wählen Sie 123 und drücken Sie die Taste # zur Bestätigung.
- Wenn der Code korrekt eingegeben wurde, ertönt ein Signalton und auf der LED-Anzeige erscheint «OPEN».
- ✔ Das Schloss schließt sich innerhalb von 5 (fünf) Sekunden.
- Wenn der Code falsch eingegeben wurde, ertönen 3 (drei) kurze Töne, begleitet von der Aufschrift «ERROR» auf der Anzeige.
- Achtung! Wenn Sie 3 (drei) Mal hintereinander einen falschen Code eingeben, wird die Elektronik für 5 (fünf) Minuten gesperrt.**

2. EINEN NEUEN CODE FÜR «BENUTZER 1» EINSTELLEN

- ✔ Drücken Sie * 1 2 3 # Öffnen Sie das Schloss und drücken Sie sofort *.
- ✔ Die LED-Anzeige meldet «Code-1», geben Sie den neuen Code ein und drücken Sie die Taste «#», die Anzeige meldet «AGAIN», geben Sie den neuen Code erneut ein und drücken Sie die Taste «#», die Anzeige meldet «Good», was bedeutet, dass der erste Code erfolgreich geändert wurde.
- ✔ Der Benutzer kann einen Code aus einer Kombination von 3-15 Ziffern einstellen.

Prüfen Sie bei geöffneter Tresortür, ob der neue Code richtig eingegeben wurde!

3. EINEN NEUEN CODE FÜR «BENUTZER 2» EINSTELLEN

- ✔ Drücken Sie * 1 1 1 # Öffnen Sie das Schloss und drücken Sie sofort *.
- ✔ Die LED-Anzeige meldet «Code-2», geben Sie den neuen Code ein und drücken Sie die Taste «#», die Anzeige meldet «AGAIN», geben Sie den neuen Code erneut ein und drücken Sie die Taste «#», die Anzeige meldet «Good», was bedeutet, dass der zweite Code erfolgreich geändert wurde.
- ✔ Der Benutzer kann einen Code aus einer Kombination von 3-15 Ziffern einstellen.

Prüfen Sie bei geöffneter Tresortür, ob der neue Code richtig eingegeben wurde!

Achtung! Stellen Sie sicher, dass Sie nach dem Kauf des Tresors die ab Werk eingestellten Benutzercodes durch Ihre persönlichen Codes ersetzen.

4. VERBORGENER UND ANGEZEIGTER CODE

- ✔ Drücken Sie vor der Eingabe des Codes zweimal die Taste (*), um den Code zu verbergen. Nächstes Mal wird der Code angezeigt.

5. ANZEIGE VOM NIEDRIGEN BATTERIESTAND

Wenn die LED-Anzeige einen niedrigen Batteriestand anzeigt, müssen die Batterien gewechselt werden (4 AA-Batterien, 1,5 V). Wenn volle Batterie angezeigt wird, sind die Batterien ausreichend geladen.

6. NOTÖFFNUNG NUR FÜR Q2E-SPERRE.

Das Q2E-Schloss ist mit einem Notschlüssel ausgestattet. Um das Schloss mit einem Notschlüssel zu öffnen, müssen Sie folgende Schritte durchführen:

- ✔ Drehen Sie das Wählfeld bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn.
- ✔ Entfernen Sie die Batterien,
- ✔ Stecken Sie den Notschlüssel bis zum Anschlag in das Loch und drehen Sie ihn bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn.
- ✔ Während Sie den Schlüssel festhalten, drehen Sie den Tresorgriff im Uhrzeigersinn und öffnen Sie die Tür.

